

# Au Courant

31 mars 2019  
Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

**L'abbé Joseph** se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2<sup>e</sup> et les 4<sup>e</sup> mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.

Prenez d'abord un rendez-vous.

## RETRAITE DE CARÊME :

Prédicateur l'abbé Jean-Roch Hardy

Afin de "**Bâtir ensemble une Église vivante!**", je vous invite à prendre un temps de prières au quotidien pour bien préparer notre cœur au rendez-vous de la Vierge Marie et son fils Jésus. Partagez la bonne nouvelle... Invitez vos amis et famille !

-**Dimanche, 31 mars à Clarence Creek à 15 h** - Préparation pénitentielle & confessions individuelles.

-**Dimanche, 31 mars à St-Pascal**– Chapelet à partir de 18 h 10 suivi de la prédication à **18 h 30**

-**Lundi, 1<sup>er</sup> avril à Hammond**– Chapelet à partir de 18 h 10 suivi de la messe avec prédication à **18 h 30**

-**Mardi, 2 avril à Bourget**– chapelet à partir de 18 h 10 suivi de la messe avec prédication à **18 h 30**



### Prière à l'Esprit Saint pour bien profiter de la retraite

Esprit Saint, Toi qui es  
présent dans nos cœurs

Toi qui est présent dans nos  
vies

Guide nos pas vers la lumière

Guide nos pas vers le jour

Guide nos pas vers la joie

Guide nos pas vers la paix  
Guide nos pas vers les autres

Guide nos pas vers l'amitié  
Esprit de Dieu souffle de vie

Esprit de Dieu souffle d'amour

Agit en chacun et chacune de nous.

Amen



### HORAIRE des OFFICES du TRIDUUM PASCAL 2019

**Jeudi saint** : St-Mathieu de Hammond à 20 heures

**Vendredi saint** : Sacré-Cœur de Bourget et Ste-Félicité de Clarence Creek à 15 heures + Chemin de croix à 19 heures : Clarence Creek

**Samedi saint** (Vigile pascale) : St-Pascal Baylon à 20 heures

**Dimanche de Pâques** : Les messes sont aux heures régulières dans chacune des 4 paroisses.



## CONFIRMATION

**INSCRIPTION** : Les élèves de 6<sup>e</sup> année et certains de 5<sup>e</sup> année se préparent à la confirmation. Pour vous inscrire, apportez votre photo (une petite) et vous avancez à l'invitation du prêtre au cours de la messe. Posez votre photo sur l'affiche à cet effet devant l'autel. Les célébrations auront lieu le samedi 6 avril et le dimanche 7 avril prochain. Mgr Daniel Berniquez célébrera à Ste-Félicité de Clarence Creek et Mgr Christian Riesbeck sera à Sacré-Cœur de Bourget. Prions que notre communauté soit renouvelée ... Envoie ton Esprit-Saint Seigneur !



Esprit Saint, Consolateur des affligés, Sanctificateur des âmes, me voici prosterné en Votre présence, je Vous adore avec la plus profonde soumission, et je répète mille fois avec les Séraphins qui se tiennent devant Votre trône : Saint ! Saint ! Saint ! Vous Qui avez rempli d'immenses grâces l'âme de Marie et enflammé d'un saint zèle les cœurs des Apôtres, daignez aussi embraser mon cœur de Votre amour. Vous êtes un Esprit divin, fortifiez-moi contre les mauvais esprits ; Vous êtes un Feu, allumez en moi le feu de Votre amour ; Vous êtes une Lumière, éclairez-moi en me faisant connaître les choses éternelles ; Vous êtes une Colombe, donnez-moi des mœurs pures ; Vous êtes un Souffle plein de douceur, dissipez les orages que soulèvent en moi les passions ; Vous êtes une Langue, enseignez-moi la manière de Vous louer sans cesse ; Vous êtes une nuée, couvrez-moi de l'ombre de Votre protection. Enfin, Vous êtes l'auteur de tous les Dons célestes, je vous en conjure, vivifiez-moi par Votre grâce, sanctifiez-moi par Votre charité, gouvernez-moi par Votre sagesse, adoptez-moi pour Votre enfant par Votre bonté, et sauvez-moi par Votre infinie miséricorde, afin que je ne cesse jamais de Vous bénir, de Vous louer et de Vous aimer, d'abord sur la terre pendant cette vie, et ensuite dans le ciel durant toute l'éternité. Ainsi soit-il.

St Alphonse-Marie de Liguori

## Première des COMMUNIONS

**INSCRIPTION** : Les enfants de la 2<sup>e</sup> année se préparent à communier pour une première fois.

L'enfant doit d'abord s'inscrire en apportant une petite photo de lui-même ou d'elle-même. Apposez votre photo sur l'affiche à cet effet devant l'autel. Le prêtre va vous inviter au cours de la messe !

Choisissez le moment qui vous convient le mieux

La première communion sera célébrée avec la messe à :

Ste-Félicité de Clarence Creek le 4 mai à 16 h 30

St-Mathieu de Hammond le 5 mai à 9 h

St-Pascal Baylon le 26 mai à 9 h

Sacré-Cœur de Bourget le 26 mai à 10 h 30



## ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

**CHEMIN de CROIX CARÊME** : Le Chemin de la Croix sera prié **les vendredis, à 18 h 30**, en alternance entre les églises Sacré-Cœur de Bourget et Ste-Félicité de Clarence Creek, selon l'horaire suivant : le 5 avril et 12 avril à Sacré-Cœur puis Vendredi Saint le 19 avril, à Ste Félicité.  
Vous êtes tous et toutes bienvenu(e)s !

**SOIRÉE VIN BIÈRE et FROMAGE** : Comité de Loisirs de Bourget, samedi le 6 avril à 19 h au Centre communautaire de Bourget. Billets : Home Hardware, Pharmacie de Bourget, Henri Goudreault au 487-2472, au coût de 27.50 \$ le billet.

**WENDOVER WHIST MILITAIRE** : Les C de C de Wendover vous invite à leur Whist Militaire dimanche le 14 avril, à la Salle Lucien Delorme de Wendover à 13 h 30, prix de présences et repas inclus 15 \$ ch. SVP, réservez avant le 12 avril. Thérèse 613-866-2191 ou Michel 613-673-4166.

**RESSOURCEMENT** : paroisse Très-Sainte-Trinité de Rockland.: Le samedi 6, le dimanche 7, le lundi 8 et le mardi 9 avril avec le père Yvan Mathieu, conférencier. Invitation à tous et à toutes !

**PROGRAMME de JOUR** Clarence Creek (Centre d'accueil Roger-Séguin). Activités de loisirs pour les aînés atteints de démence. Mardi au vendredi 10 h à 15 h. Tarif : 12 \$  
Véronique Simard : 613 488-3203 / poste 2

**FÊTE DES ANNIVERSAIRES DE MARIAGE** : dimanche 28 avril à 14 h 30, en la cathédrale Notre-Dame à Ottawa, pour les couples qui fêteront en 2019, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 ans de mariage ou plus. **Pour vous inscrire en ligne** : <http://catholiqueottawa.ca/formulaires> ou prendre les feuillets d'inscription à l'église de votre paroisse. Les inscriptions doivent parvenir au Service diocésain de pastorale **avant le 15 avril**.

**DIMANCHE de la MISÉRICORDE** : Église St. Gabriel, 55 Appleford, Ottawa  
**Dimanche le 28 avril de 13 h 30 à 17 h 30**. Enseignement et adoration : Abbé Jacques Kabangu  
Chant et Chapelet : Serge et Lucie Champagne de Québec  
Sacrement de pardon, témoignage et Eucharistie à vos intentions.  
Renseignements: Louise Malette 613-914-0331

**DIRECTRICE GÉNÉRALE du CENTRE MIRIAM** : Poste à plein temps disponible  
– Salaire 15,00 \$ / heure, 32,5 heures / semaine

Le Centre Miriam, un ministère chrétien, est à la recherche d'une personne pro-vie, compatissante dont la responsabilité première sera d'aider les femmes enceintes et leur famille.

**Doit être parfaitement bilingue (oral et écrit)**, posséder une bonne connaissance et expérience en gestion et compétences en informatique.

Envoyer c.v. à : Sr Rita Lacelle, 030-2742 boul. St-Joseph, Orléans (ON) K1C 1G5 ou

centremiriamcentre@yahoo.ca Affichage du poste : <https://centremiriam-fr.ca/pour-nous-joindre/>

## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 2 avril – 18 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le Curé
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (À la sacristie)	<u>Mercredi 3 avril – Adoration à partir de 8 h 30 Messe 9 h</u> Charles-Guy Séguin par parents et amis # 191
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	<u>Jeudi 4 avril – 14 h</u> Camille Lecault par parents et amis
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 5 avril – 9 h</u> Jean Brazeau par parents et ami(e)s

### INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR AVRIL

**Médecins et humanitaires en zones de combat :** Pour les médecins et humanitaires présents dans les zones de combat qui risquent leur vie pour sauver celle des autres. **Prions.**



### *Questions au sujet des premiers sacrements ?*

(Premier pardon, première communion, confirmation)

#### Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

### *Sacrement du baptême*

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond Denise 613 487-2338

**MILANO**  
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,  
Bourget, ON K0A 1E0  
(613) 487-2227  
bourget.milanopizzeria.ca

*Louis L'artisan*  
QUALITY - CUSTOM - CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434  
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  
louisartisan.com

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

Dimanche 31 mars – 10 h 30 Abbé Jean-Roch

**Jeanne Lepage** par parents et amis

**Yolande Therrien** par les enfants

**Toby**, action de grâce par André et Carolanne

**Marcel Desforges** par Huguette et Alain

**Lucile Laroche** par la famille

Équipe # 5

Dimanche 7 avril – 10 h 30 Abbé Joseph Lin

**Confirmations par Mgr Christian Riesbeck**

**Lucien Dupuis** par Brigitte Lamoureux

**Élysabelle**, action de grâce par André et Carolanne

**Marcel Desforges** par Aline Bouvier

**Parents défunts** par Maurice et Ginette

**Lucile Laroche** par la famille

**Odette Dutrisac** par Rodrigue et Suzanne

Équipe # 1

**VIERGE pèlerine** : Raymonde Dupuis Houle, semaine du 31 mars

**Chapelet** : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

**Adoration** : Jeudi de 19 h à 20 h

**Heure de prière** : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 31 mars – Intentions de Jacqueline et de Chloëe

**LITURGIE des ENFANTS** : Amenez vos petits bouts d'chou ! C'est plaisant de les voir !

**Livrets de réflexion pour le Carême** à 5 \$ chacun. Aux portes de l'église.

### OFFRANDES du dimanche 24 mars

Collecte ordinaire : 896.75 \$    Chauffage : 35 \$

TOTAL : 931,75 \$

**Sincères Sympathies** : Odette Dutrisac (Yelle) décédée à l'âge de 77 ans. Funérailles le 27 avril à 11 heures à l'église Sacré-Cœur.

**ACCÈS au SACREMENT de réconciliation** : veuillez noter que l'abbé Joseph Lin est disponible tous les mardis à partir de 17 h 30. Vous pouvez également prendre rendez-vous avec lui ou appeler à la paroisse pour indiquer que vous voulez rencontrer le prêtre. 613 487-2224



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: **613-446-0077**  
Fax: **613-446-5384**  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 30 mars - 16 h 30 – Abbé Jean-Roch</u> <b>Denise Groulx</b> par Mary Bouffard <b>André Marchand</b> par Marielle et Pierre Lacoursière <b>Ida et Albert Dubé</b> par la famille <b>Allard Dubé</b> par la famille</p>	<p><u>Samedi 6 avril - 16 h 30 – Abbé Joseph Lin</u> <b>Confirmations par Mgr Daniel Berniquez</b> <b>Murielle</b> par Agathe <b>Claude Laviolette</b> par Chantal et André-Jean Pilon <b>Jean-Luc Perron</b> (3<sup>e</sup> ann.) par la famille</p>
<p><u>Dimanche 31 mars - 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Félix Vinette</b> par Chantal et André-Jean Pilon <b>Raymond Laroche</b> par parents et ami(e)s <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants <b>Gerald Wolfe</b> par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Dimanche 7 avril - 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Familles Houle et Saumure</b> par Francine <b>Parents défunts</b> par la famille Drouin <b>Félix Vinette</b> par parents et ami(e)s <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants</p>

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 31 mars : Aux intentions personnelles d'Agnès et de Paul Caron  
*Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.*

## OFFRANDES du dimanche 24 mars

Collecte ordinaire : 438 \$ Support : 30 \$ Chauffage : 45 \$  
Rénovation : 299 \$  
TOTAL : 812 \$

### **RÉUNION Annuelle du CENTRE d'ACCUEIL :**

La réunion annuelle du Centre d'accueil Roger-Séguin est prévue le 17 avril 2019 à la salle de conférence du centre à 19 h. Un goûter sera servi dès 18 h 30. Le Centre d'accueil Roger-Séguin est à la recherche de personnes de la communauté de Clarence Creek et de l'ancien canton de Clarence qui seraient intéressées à siéger comme membre actif au sein du conseil d'administration. Les personnes intéressées ne doivent pas détenir un casier judiciaire. Pour renseignements : Louise Guindon (613) 487-2766 ou l'administrateur du Centre d'accueil Roger-Séguin au (613) 488-2053 poste 222

 Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	<a href="http://potvinconstruction.com">potvinconstruction.com</a> 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca	<b>Karl &amp; Stéfanie Parent</b> Propriétaires/Owners 
---	--	--	--

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) KOA 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p>Dimanche 31 mars - 9 h Abbé Joseph Lin et abbé Jean-Roch (co-célébrant) Jean-Marie et Marie- Berthe Thivierge et Felix Vinette par la famille Thivierge Roger Lecompte par Ginette Lecompte Bernard Charlebois par parents et ami(e)s Donald Guindon par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 3</p>	<p>Dimanche 7 avril - 9 h Abbé Jacques Florence Lacroix par les parents et ami(e)s Donald Guindon par les Chevaliers de Colomb Jacques Gendron par les Chevaliers de Colomb</p> <p>Équipe # 2 : Chevaliers de Colomb</p>
--	--

**Prions pour nos malades :** Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall.

## OFFRANDES du dimanche 24 mars

Quête ordinaire : 385,35 \$    Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire)    Prions en Église : 9,25 \$  
Luminaires : 68 \$    TOTAL : 606,60 \$  
Levée de fonds pour le Centre Roger Seguin : 645 \$ Un grand merci.

**Baptêmes dimanche le 31 mars :** Zaila et Willyam enfants d'Andre Whittingham et d' Anik Boisseau.  
Félicitations aux parents et parrains et marraines. Bienvenue dans la grande famille de St Mathieu.

**Avis de décès :** Lise Gagné (Lemay), anciennement de notre paroisse était la fille de feux Aldège et Anita Gagné. Décédée dimanche le 24 mars, au Texas, à l'âge de 73 ans. Les infos des funérailles suivront.

**Nouveauté :** À partir du 31 mars, nous prendrons 15 minutes avant la messe dominicale pour réciter le chapelet. Merci de votre participation et compréhension.

## DEMANDE DE SOUSMISSIONS : PROJET - Entretien/aménagement paysager

**Date de Fermeture des Soumissions :** Le 15 avril; **Début du contrat :** Aussitôt que la température le permet / printemps 2019; **Durée du contrat :** Un an

**Étendue des travaux :** Nettoyage initial au printemps, balayer le stationnement et trottoirs et enlever les roches sur le gazon; Couper le gazon régulièrement durant toute la saison; Découpage autour des arbres, bâtiments, trottoirs; Trimmer les cèdres (grotte); Remplir trous du stationnement avec asphalte

### Le contracteur doit fournir tous les équipements pour l'entretien

**Instructions pour soumissions :** Toute soumission doit être complète avec détails des coûts établis par la compagnie qui propose ses services et être envoyés dans une enveloppe scellée à l'adresse suivante :

Paroisse St-Mathieu, 3130 rue Gendron, C.P. 10, Hammond, ON KOA 2A0

Attention : Soumission pour Entretien paysager. Téléphoner 613-487-2338 et parler à Denise Besserer.



Quality service - Competitive pricing  
**ALAIN LALONDE**  
Mechanic / Owner  
350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON KOA 2A0  
[octtiresinc@outlook.com](mailto:octtiresinc@outlook.com)  
**613-878-5973**



Convenience Store  
**PIZZA &**  
HOME COOKED MEALS  
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS  
3150 GENDRON  
HAMMOND ON **487-0089**



## Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 31 mars – 9 h Abbé Jacques

**Parents défunts et familles** de Françoise et Guy  
Houle # 298

**Royal Gareau** par Viola Gareau # 232

** quipe # 6** : Krysta Simard

Dimanche 7 avril – 9 h Abbé Joseph Lin

** mes du purgatoire et parents vivants et défunts**  
par Pauline et Gérard Chartrand # 269

**Lucien Lalonde** par la famille Lalonde # 308

** quipe # 7** : Lucile Lalonde

**Prions pour nos malades** : Myr le Charette, Diane Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

### OFFRANDES du dimanche 24 mars

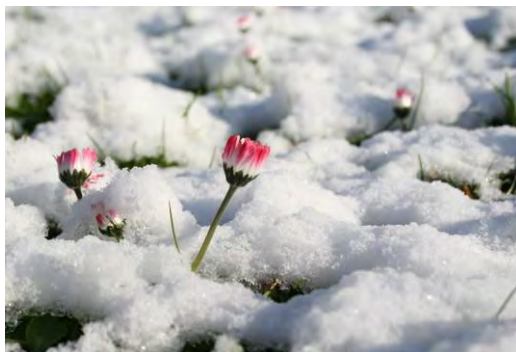
Rénovation : 110 \$    Ordinaire : 480 \$

Chauffage : 50 \$    Don de Dieu : 5 \$

**TOTAL : 645 \$**

**AVENIR de notre ÉGLISE** : Invitation à y réfléchir ...

Si certaines personnes ont des suggestions, s.v.p. nous les communiquer - plus tard nous ferons un vote et verrons le scénario choisi. Un grand merci, travaillons ensemble pour la santé de nos communautés.



 <p><b>SIMON</b> Construction &amp; Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien Maintenance de propriété</p>	<p>Residential Construction Interlock and Resining Walls Property Maintenance</p>	 <p>Propane <b>EVAC</b> Propane Inc.</p>	 <p>Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	---	---	---

## NUMÉROS

### Comité des sacrements

*Baptême* : Denise Besserer 613-487-2338

( mardi et jeudi 9 h-midi)

*1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation* :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

### Président des CAT

Sacré-Cœur : vacant

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613-614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

### Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145

Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

### Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : Daniel Brière 613 222-4922

St-Pascal : Yannick Lévesque 819-230-1019

### Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

### Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331

Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422

St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

**Colombiennes de Ste-Félicité** : Nicole Bazinet  
613 558-5723

**Club de l'Âge d'or** : Conrad Lavictoire  
613 488-2464

**Conseil école Ste-Félicité** : Chantal Régimbald  
613 737-7717 poste 25

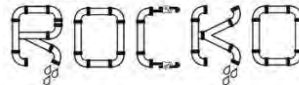
### Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



**613.864-6041**

PLOMBERIE PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adaptateurs d'eau - Water Softener

Residential & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue Bilingual Service

**613 229-6512** 3088 Gagné

**Rock Guindon** Hammond, ON

rocky65@videotron.ca KOA 2A0



**Desjardins**

Caisse populaire d'Alfred

1 844 440-2221

desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium

613 824-6363

desjardins.com/caisse-trillium



**annik**  
**HEARING SOLUTIONS AUDITIVES**

**ANNIK LAVIGNE M.SCS**

AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST

annik@hearingbetter.ca

**CASSELMAN** **ROCKLAND**

738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.

**613.764.6211** **613.667.2332**

annikhearingsolutions.com

**ROYAL LePAGE**

**Performance Realty**

Independently Owned and Operated, Brokerage

**Steve Brunet**  
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

(613) 699-0022  
Office: (613) 830-3350  
Steve@sb Brunet Real Estate.com  
107-200 CENTRUM BLVD. STAWA ON K1E 5T1



**Nexus Electric**

E3-2212 Gladwin Cres.

Ottawa, ON K1B 5N1

**André Drouin**  
**Eric Mainville**

admin@nexuselectric.net

Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

**ACDelco**

**Ron Deevey**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

**Tel.: 613 487-2704**

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de  
**TRAITEUR**  
**CATERING**  
Service



1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON

**613.419.1110**

chezleboulanger@hotmail.ca  
chezleboulanger.com



**Elaine Simard**  
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544  
**Mobile: 613.227.3954**  
Elaine@ElaineSimard.ca  
www.ElaineSimard.ca

**ROYAL LePAGE**  
Performance Realty  
Ownership, Independently Owned and Operated



**3140 ch. Gendron**  
Hammond, ON  
Tél.: **613-487-9422**  
Fax: 613-487-9423  
[www.residencestmathieu.com](http://www.residencestmathieu.com)



**Plantagenet 613-673-4383**    **Rockland 613-446-4893**


**Bourget (res.) 613-487-2046**

[WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM](http://WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM)



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,  
Hammond, ON KOA 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
[www.prudhommeinsulation.com](http://www.prudhommeinsulation.com)



Centre de santé communautaire de l'Estrie

**Chaque personne compte.**  
2081, rue Laval, Bourget  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Education

[www.ccscesteie.mtl.ca](http://www.ccscesteie.mtl.ca)



Transformez votre grande idée en projet réel

• sites web et média sociaux  
• logos et illustrations  
• affiches et publications  
• photoshop et effets vidéos

[patrickbazinet.com](http://patrickbazinet.com)    613.603.0516



**Caessant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario KOA 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at [www.caessantcare.com](http://www.caessantcare.com)  
"Caring Families - Yours and Ours Together"



**RÉPARATION GÉNÉRALE**

Yvon Hurtubise  
Propriétaire

**613-487-3942**

**BRAZEAU** Robert Brazeau & Sons  
*Sanitation*

tel 613 487-3954 call 613 229-5072  
[www.brazeausanitation.com](http://www.brazeausanitation.com)    email [brazeausanitation@hotmail.com](mailto:brazeausanitation@hotmail.com)

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives




**Éric Lalonde**  
[ericfashionworkwear@gmail.com](mailto:ericfashionworkwear@gmail.com)  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél. : (613) 446-5900  
Télé. : (613) 446-6005  
[www.fashionworkwear.ca](http://www.fashionworkwear.ca)

BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Clinique Chiropratique BOURGET**  
Chiropractic Clinic



**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor

2115 Laval, #105  
Bourget ON KOA 1E0  
613.487.3716



**2900 Laurier, Rockland, Ontario**  
**613-446-6464**  
[rocklandford.ca](http://rocklandford.ca)




**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignement ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



**Alexis Maisonneuve**  
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
[office@maizeinc.ca](mailto:office@maizeinc.ca)  
[Maizeinc.ca](http://Maizeinc.ca)

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!



**PLOMBERIE GAGNIER**  
Plumbing – Pumps – Réparation

2181, RUE LAVAL  
BOURGET, ON KOA 1E0

TEL. (613) 487-2359  
FAX. (613) 487-9448



**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland/ ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
3785, rue Champlain  
Bourget ON KOA 1E0  
613.487.2780



**BELANGER** ASSURANCE  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



**Maison Funéraire**  
**THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.**  
Funeral Home  
24 19 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691




**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • sales & repairs





Hearing Health Clinic  
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902  
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902



3725 rue Cartier  
Bourget, ON  
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop



**PAUL CUERRIER**  
INSULATION



Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannice Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
**pcinsulation.com**

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

**SUBWAY**

**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935



**Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
**centrerogerseguin.org**

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274



**CHEVALIERS DE COLOMB**  
Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond  
Conseil 6881 Clarence Creek



**R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE

**RAYNALD PAQUETTE**

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067  
665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget  
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

**D.C.V. PROULX**

HEATING &  
AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



**RONA**

**J. Lalonde & Fils**



ROCKLAND • 8015 Richelleu  
613-446-8833  
www.jalonde.ca

HAMMOND • 903 Lacraix  
613-487-2760  
www.facebook.com/jalonde.ca



**TRAITEURS ■ CATERER**  
**RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinejimmy@bellnet.ca

**D&L Home Builders Ltd.**  
Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**



**CLEMENT**  
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner  
Tel: **613-446-8886**  
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com



**CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0

**613-488-2277**



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca



**Jeff Dale**  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0  
613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi



**BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

SERVICE COMPLET  
PIECES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

VOTRE  
CONCESSIONNAIRE  
LOCAL

**613.446.2222**

8501 COUNTY RD. EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca



Au Terrain de Golf Hammond  
**OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC**  
613.420.0501

**Michel Brousseau**  
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

**Vendredi/Fish & Chips**  
**Samedi/Karaoke**  
**Brunch du Dimanche**

**Friday/ Fish & Chips**  
**Saturday Night / Karaoke**  
**Sunday Brunch**